



---

*Odbor za pravna pitanja*

---

**2018/0332(COD)**

17.1.2019

## **NACRT MIŠLJENJA**

Odbora za pravna pitanja

upućen Odboru za promet i turizam

o Prijedlogu direktive Europskog parlamenta i Vijeća o ukidanju pomicanja  
sata uvjetovanog izmjenom godišnjih razdoblja i stavljanju izvan snage  
Direktive 2000/84/EZ  
(COM(2018)0639 – C8-0408/2018 – 2018/0332(COD))

Izvjestitelj za mišljenje: Pavel Svoboda

PA\_Legam

## KRATKO OBRAZLOŽENJE

Izvjestitelj pozdravlja prijedlog Komisije da se u svim državama članicama na usklađen način ukine pomicanje sata uvjetovano izmjenom godišnjih razdoblja, time se odazivajući na brojne pozive Parlamenta tijekom proteklih godina da se uvedu takve mjere.

Praksa pomicanja sata dvaput godišnje, koja se zakonodavstvom Unije propisuje već skoro 40 godina, odnedavna je naišla na protivljenje građana i civilnog društva.

Važno je naglasiti da se takvim pomicanjem sata uvjetovanim izmjenom godišnjih razdoblja utječe i na funkcioniranje internog tržišta i izaziva zabrinutost za javno zdravlje, osobito u vezi sa zaštitom specifičnih manjinskih skupina koje su nerazmjerno pogođene poremećajem cirkadijalnog ritma. Nadalje, istraživanja su pokazala da se broj nesreća i srčanih udara povećava tijekom dana nakon pomicanja sata.

Iako je jasno da je potrebno djelovati na razini Unije kako bi se uskladilo ukidanje pomicanja sata, izravno primjenjiva uredba kojom bi se propisala upotreba standardnog ili ljetnog računanja vremena u svim državama članicama bila bi bespotrebno suviše opsežna i njom se ne bi uzele u obzir različite potrebe i uvjeti u različitim dijelovima EU-a. Stoga bi se državama članicama trebala ostaviti mogućnost da o tome same odluče. Međutim, trebalo bi im se dati više vremena prije početka primjena direktive kako bi se mogle pripremiti za promjenu, koja bi se trebala provesti usklađenom suradnjom.

Izvjestitelj žali zbog toga što Komisija nije provela nijednu prikladnu ocjenu učinka i nije održala cjelovitu raspravu za javnost i dionike od 12 tjedana prije nego što je predstavila prijedlog izmjene i dopune Direktive 2000/84/EZ. Valja naglasiti da su se institucije Međuinstitucijskim sporazumom o boljoj izradi zakonodavstva obvezale na dogovor da će ocjene učinka i savjetovanja biti ključna sredstva za poboljšanje kvalitete zakonodavstva Unije.

Ipak, izvjestitelj se u potpunosti slaže s izvjestiteljem vodećeg odbora da bi se spomenuta direktiva trebala usvojiti čim prije i po mogućnosti prije raspuštanja trenutnog saziva Parlamenta kako bi se postigla pravna sigurnost i omogućilo državama članicama da se dobro pripreme za nadolazeće promjene.

## AMANDMANI

Odbor za pravna pitanja poziva Odbor za promet i turizam da kao nadležni odbor uzme u obzir sljedeće amandmane:

### Amandman 1

#### Prijedlog direktive Uvodna izjava 2.

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

(2) **Europski** parlament je u rezoluciji

(2) **Uzimajući u obzir višestruke**

od 8. veljače 2018. od Komisije **zatražio** da provede procjenu ljetnog računanja vremena predviđenog Direktivom 2000/84/EZ te da, prema potrebi, pripremi prijedlog njezine revizije. U rezoluciji je potvrđeno da je ključno da računanje vremena u EU-u bude i dalje usklađeno.

**predstavke građana, parlamentarna pitanja i javnu raspravu o toj temi, Europski** parlament je u rezoluciji od 8. veljače 2018. **zatražio** od Komisije da provede procjenu ljetnog računanja vremena predviđenog Direktivom 2000/84/EZ te da, prema potrebi, pripremi prijedlog njezine revizije. U rezoluciji je potvrđeno da je ključno da računanje vremena u EU-u bude i dalje usklađeno.

Or. en

## Amandman 2

### Prijedlog direktive Uvodna izjava 3.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(3) Komisija je ispitala dostupne dokaze, a oni upućuju na to da je važno da to područje bude uređeno usklađenim pravilima na razini Unije kako bi se osiguralo ispravno funkcioniranje unutarnjeg tržišta i izbjeglo, među ostalim, probleme s utvrđivanjem voznih redova usluga prijevoza i s funkcioniranjem informacijskih i komunikacijskih sustava, povećanje troškova u prekograničnoj trgovini i smanjenje produktivnosti na tržištu robe i usluga. Iz dokaza se ne može jednoznačno zaključiti nadmašuju li koristi ljetnog računanja vremena nedostatke povezane s **tim što se sat pomiče dvaput godišnje**.

*Izmjena*

(3) Komisija je ispitala dostupne dokaze, a oni upućuju na to da je važno da to područje bude uređeno usklađenim pravilima na razini Unije kako bi se osiguralo ispravno funkcioniranje unutarnjeg tržišta i izbjeglo, među ostalim, probleme s utvrđivanjem voznih redova usluga prijevoza i funkcioniranjem informacijskih i komunikacijskih sustava, povećanje troškova u prekograničnoj trgovini i smanjenje produktivnosti na tržištu robe i usluga. Iz dokaza se ne može jednoznačno zaključiti nadmašuju li koristi ljetnog računanja vremena nedostatke povezane s **pomicanjem sata dvaput godišnje, iako su brojna znanstvena istraživanja, uključujući studiju Službe Europskog parlamenta za istraživanja iz listopada 2017. o ljetnom računanju vremena u EU-u u skladu s Direktivom 2000/84/EZ ukazala na postojanje negativnih učinaka na ljudsko zdravlje**.

Or. en

### Amandman 3

#### Prijedlog direktive

##### Uvodna izjava 7.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(7) Direktiva bi se trebala primjenjivati od 1. travnja **2019.** pa bi posljednje razdoblje ljetnog računanja vremena koje podliježe pravilima iz Direktive 2000/84/EZ trebalo u svakoj državi članici započeti 31. ožujka **2019.** u 1.00 ujutro prema koordiniranom svjetskom vremenu. Države članice koje nakon tog razdoblja ljetnog računanja vremena namjeravaju primjenjivati standardno vrijeme koje odgovara zimskom računanju vremena u skladu s Direktivom 2000/84/EZ trebale bi svoje standardno vrijeme promijeniti 27. listopada **2019.** u 1:00 ujutro prema koordiniranom svjetskom vremenu kako bi se slične i trajne promjene u različitim državama članicama odvale istodobno. Poželjno je da države članice surađuju pri odlučivanju o standardnom vremenu koje će svaka od njih primjenjivati od **2019.**

*Izmjena*

(7) Direktiva bi se trebala primjenjivati od 1. travnja **2021.** pa bi posljednje razdoblje ljetnog računanja vremena koje podliježe pravilima iz Direktive 2000/84/EZ trebalo u svakoj državi članici započeti 31. ožujka **2021.** u 1:00 ujutro prema koordiniranom svjetskom vremenu. Države članice koje nakon tog razdoblja ljetnog računanja vremena namjeravaju primjenjivati standardno vrijeme koje odgovara zimskom računanju vremena u skladu s Direktivom 2000/84/EZ trebale bi svoje standardno vrijeme promijeniti 27. listopada **2021.** u 1:00 ujutro prema koordiniranom svjetskom vremenu kako bi se slične i trajne promjene u različitim državama članicama odvale istodobno. Poželjno je da države članice surađuju **na usklađen način** pri odlučivanju o standardnom vremenu koje će svaka od njih primjenjivati od **2021.**

*(Izmjena „2019.“ u „2021.“ primjenjuje se u cijelom zakonodavnom tekstu).*

Or. en

### Amandman 4

#### Prijedlog direktive

##### Članak 1. – stavak 2.

*Tekst koji je predložila Komisija*

2. Ne dovodeći u pitanje stavak 1., države članice mogu svoje standardno vrijeme odnosno standardna vremena prilagoditi izmjeni godišnjih razdoblja **2019.**, pod uvjetom da to učine 27. listopada **2019.** u 1:00 ujutro prema koordiniranom svjetskom vremenu. Države

*Izmjena*

2. Ne dovodeći u pitanje stavak 1., države članice mogu svoje standardno vrijeme odnosno standardna vremena prilagoditi izmjeni godišnjih razdoblja **2021.**, pod uvjetom da to učine 27. listopada **2021.** u 1:00 ujutro prema koordiniranom svjetskom vremenu. Države

članice obavješćuju o toj odluci u skladu s člankom 2.

članice obavješćuju o toj odluci u skladu s člankom 2.

Or. en

## **Amandman 5**

### **Prijedlog direktive**

#### **Članak 4. – stavak 1. – podstavak 1.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

Države članice najkasnije do 1. travnja **2019.** donose i objavljuju zakone i druge propise koji su potrebni radi usklađivanja s ovom Direktivom. One Komisiji odmah dostavljaju tekst tih odredaba.

*Izmjena*

Države članice najkasnije do 1. travnja **2021.** donose i objavljuju zakone i druge propise koji su potrebni radi usklađivanja s ovom Direktivom. One Komisiji odmah dostavljaju tekst tih odredaba.

Or. en

## **Amandman 6**

### **Prijedlog direktive**

#### **Članak 4. – stavak 1. – podstavak 2.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

Države članice primjenjuju te odredbe od 1. travnja **2019.**

*Izmjena*

Države članice primjenjuju te odredbe od 1. travnja **2021.**

Or. en

## **Amandman 7**

### **Prijedlog direktive**

#### **Članak 5. – stavak 1.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

Direktiva 2000/84/EZ stavlja se izvan snage s učinkom od 1. travnja **2019.**

*Izmjena*

Direktiva 2000/84/EZ stavlja se izvan snage s učinkom od 1. travnja **2021.**

Or. en